

FINISTERRE

PUBLICACION MENSUAL

Nº 18

Redactor Responsable: M. VÁZQUEZ VALIÑO

DEL "CENTRO CORUÑES"

Ejido, 1617

Montevideo, setiembre de 1959

Editorial

Desde el primer día que la colectividad gallega del Uruguay tuvo conocimiento de la fundación del Centro Coruñés, fueron muchos los coterráneos que manifestaron su satisfacción por tal acontecimiento por entender que la novel institución que nacía, venía plena de entusiasmo, dispuesta a trabajar incansablemente en la divulgación de las artes y de la cultura gallegas, así como de todo aquello que honra y dignifica a la lejana y añorada Galicia. Creemos que los entusiastas paisanos que tal pronosticaron no se habrán sentido defraudados, pues es difícil que en dos años de actuación se pueda realizar más labor que lo ha hecho el Centro Coruñés.

Ahora bien, si nuestra institución contara con un local social de mayor amplitud que el que disponemos en la actualidad, indudablemente que el caudal de asociados sería muchísimo mayor y, por consecuencia, mayores los frutos cosechados, siempre y en todo lugar en bien de Galicia. Ha sido precisamente la falta de espacio y, por consiguiente, de las debidas comodidades, las que nos han impedido dedicarnos a una continua campaña de socios que, sin querer pecar de optimistas en demasía, creemos que cuando menos, hubiéramos alcanzado sin mucho esfuerzo, la cifra de dos mil asociados.

El problema de la carencia de un amplio local ha sido la pesadilla de los anteriores directivos, así como de los actuales, y es en razón de ello que se convocó a una Asamblea Extraordinaria —que tuvo lugar el 8 del pasado mes de agosto— para que los asociados conocieran el informe de la Comisión de Edificio, y a tenor de la información, tomar acuerdos sobre el particular. El resultado de la Asamblea no ha podido ser más halagüeño, ya que por unanimidad, se acordó abocarse de lleno a la campaña "Pro Edificio Propio", campaña que ya está en marcha y que podemos asegurar ha despertado gran entusiasmo no sólo en la masa social de nuestro Centro sino, incluso, entre los muchos amigos y simpatizantes con que nuestra institución cuenta en el seno de la colectividad.

Sabemos perfectamente bien que esta obra que se proyecta realizar no se nos ha de brindar en bandeja de plata. No queremos ocultar que es menester trabajar mucho y con constancia para alcanzar la meta propuesta. Pero sabemos también de lo que el hombre es capaz cuando se lo propone, y si los coruñeses se han propuesto contar con sede propia, lo han de conseguir. Por lo pronto, ya son muchos los asociados que han donado el "metro simbólico de terreno", que consiste en donar la suma de \$ 200,00 (doscientos pesos) que equivale al precio simbólico del metro de terreno. En el próximo número de este portavoz se insertará la primera relación de donantes, y así se seguirá haciendo periódicamente.

FINISTERRE exhorta a todos los coruñeses —sean o no socios— a hacer donación del metro simbólico de terreno. Es con el concurso y apoyo de todos que pronto veremos realizado este magnífico proyecto de nuestro Edificio Social.

Significativa despedida a Otero Pedrayo en B. Aires

Alrededor de setecientas personas asistieron al banquete con que la colectividad gallega de Buenos Aires agasajó a Ramón Otero Pedrayo, en el Salón de Chacabuco 955. Rodearon al escritor los señores Carlos Alberto Erro, presidente de la Sociedad Argentina de Escritores; Arturo Capdevila, presidente del Instituto Popular de Conferencias; Antonio Valeiras, rector del Colegio Nacional de Buenos Aires; Juan Antonio Solari, ex diputado socialista; Ricardo Badía, presidente del Centro Gallego; Javier Vázquez Iglesias, presidente de la Comisión de Homenaje; Capitán Galvao, exilado portugués; José Villamarín Prieto, ex presidente del Centro Gallego; Leandro Pita Romero, ex ministro de Estado de la República Española; Antonio Alonso Ríos, Ramón

AMNISTIA GENERAL

A propuesta de la Junta Directiva, y aceptado por unanimidad en la Asamblea General Extraordinaria celebra el día 8 de agosto, se acordó conceder amnistía general a todos aquellos socios que, por distintas causas, fueron dados de baja en los registros sociales desde la fundación de nuestro Centro.

De más está decir, y nos consta que así será, el que muchos de los viejos asociados pasarán nuevamente a engrosar el caudal social, lo que, acompañado de la fructífera campaña pro nuevos socios, nos permitirá augurar un feliz éxito a la campaña iniciada de la compra de edificio para Sede Propia, necesidad que hoy consideramos imperiosa, así como elevará el nivel ya alcanzado por nuestra institución, demostrando con ello el cariño que todos sentimos por el Centro C. D. Coruñés.

Suárez Picallo y Elpidio Villaverde, ex diputados a las Cortes de la República Española; Manuel Puente, Rodolfo Prada y Perfecto López, miembros del Consejo de Galicia, y otros invitados especiales.

Ofreció el agasajo el señor Vázquez Iglesias, en su condición de presidente de la comisión respectiva. Destacó los rasgos más característicos del agasajado, y cedió la palabra al doctor Suárez Picallo, quien brindó la demostración en representación de la colectividad gallega de la Argentina. Dijo que en esta reunión estaba representada la Galicia emigrada en todas sus dimensiones del trabajo y de la inquietud creadora: el trabajador manual, el profesional, el comerciante medio, el gran industrial, el poeta, el escritor, el periodista, el médico y los argentinos que, por vínculos de sangre y de entrañable afecto se hallan unidos a Galicia.

Agradeció el agasajado en términos en los que se traslucía su emoción. Después de hacer un amplio recorrido por los caminos del sentimiento que une a los gallegos en el espíritu de sus antepasados y de su tierra, exaltó la obra de la colectividad en el exterior, y muy especialmente en Buenos Aires. Esa obra, que crea instituciones como el Centro Gallego, donde halla curación el cuerpo y reposo el espíritu, no estará completada hasta que se cree la Universidad de la Cultura Gallega. Subrayó esta idea como consecuencia de la universalidad del espíritu gallego, que vive asomado al Atlántico y se prolonga a través de él, hasta América, donde cientos de miles de gallegos viven y conviven con los americanos, y se funden en la vida de este continente con el espíritu emprendedor y afirmativo con que lo sabía subrayado Suárez Picallo. Terminó diciendo que dentro de pocos días verá las ondas del mar de Vigo, y trasmittirá a los gallegos "que reverencian la tumba de Rosalía, el abrazo que les envían los gallegos que visitan la tumba de Castela".

Los padronenses del Uruguay de nuevo en la brecha

Es bien sabido por la colectividad gallega del Uruguay, de que los residentes de Padrón en este país han erigido, en Padrón, un hermoso monumento a Rosalía de Castro, el que mandaron emplazar en el Paseo del Espolón y que es la admiración de todos aquellos que tienen ocasión de contemplarlo.

Ahora, estos coterráneos padronenses, se están movilizando con el loable fin de conseguir que las autoridades municipales de Padrón autoricen el cambio de nombre al mencionado Paseo del Espolón por "Paseo de Rosalía de Castro", para lo cual están dispuestos a enviarles las placas de bronce correspondientes para perpetuar así el nombre de la excelsa poetisa gallega.

Por nuestra parte, vemos acertadísima esta simpática idea de los padronenses del Uruguay y por ello entendemos que toda la colectividad debe brindarle el más amplio apoyo para conseguir que esta noble inquietud llegue a tener el éxito que se merece. Pues tratándose de honrar a Rosalía, por mucho que se haga nunca se hará todo lo que la autora de "Follas Novas" se ha hecho acreedora. Así, pues, creemos que el Comité de Sociedades Gallegas debe tomar cartas en el asunto y en nombre de toda la colectividad dirigirse a las autoridades padronenses en apoyo de la mencionada petición.

Concurso Literario

Organizado por la Comisión de Cultura del Centro Coruñés

1º) La Comisión de Cultura del Centro Coruñés de Montevideo, firmemente convencida de que uno de los principales deberes de los emigrados es el de ayudar y contribuir al desenvolvimiento cultural de Galicia, al mismo tiempo que honrar y recordar a las figuras más ilustres de nuestra tierra, acuerda llamar a un concurso literario de acuerdo a las bases siguientes:

a) Un premio de \$ 500,00 al mejor trabajo literario en prosa, escrito en gallego o castellano, sobre la personalidad y obra de Eugenio Carré Aldao, el que no excederá de 200 páginas.

b) Un premio de \$ 250,00 (aportación del Banco de Galicia) al trabajo literario que, tratando el mismo tema que el anterior, haya sido clasificado en segundo lugar.

2º) Los trabajos deberán estar escritos a máquina, a doble espacio, en cuartillas tamaño carta y de un solo lado. Deben venir firmados con un seudónimo, acompañados de un sobre lacrado dentro del cual se establecerá la identidad y domicilio del autor. En la parte exterior del sobre se pondrá el lema del trabajo y el seudónimo del autor.

3º) Un jurado compuesto por personas competentes de la colectividad gallega de Montevideo, clasificará los trabajos y dará a conocer su fallo el día 5 de noviembre del año en curso, fecha conmemorativa del primer centenario-natalicio del ilustre coruñés que en vida lo fue don Eugenio Carré Aldao.

4º) Se editarán en forma de libro o folleto los trabajos premiados; igualmente se podrá hacer con aquellos que, sin haberlo sido reunieran, a juicio del Jurado, méritos para su publicación.

5º) El Centro Coruñés, una vez recuperado el importe de la edición, entregará el excedente al autor o autores de los trabajos editados.

6º) Los premios podrán ser declarados desiertos si a juicio del Jurado, no reunieran las condiciones mínimas requeridas en un concurso cuya finalidad es la de honrar al incansable batallador, por la expansión de la cultura gallega, como lo fue Carré Aldao.

7º) Los trabajos se recibirán en la Secretaría del Centro hasta el día 30 de setiembre del corriente año.

Dirigirlos a: SECCION DE CULTURA. Centro Cultural y Deportivo Coruñés. Ejido, 1617. Montevideo (Uruguay).

EFEMERIDES GALLEGAS

SETEMBRE

- 1º de 1855.— Muere en Lugo, el notable pintor Leopoldo Villaamil y García de Paredes.
 2 de 1870.— Muere Juan Flórez, ilustre político benefactor de Galicia.
 3 de 1927.— Muere en Pontevedra, el exquisito poeta Luis Amado Carballo.
 4 de 1906.— Muere en Orense el popular escritor y poeta Valentín Lamas Carvajal.
 5 de 1063.— Se supone en esta fecha la muerte de San Alviso, natural de Galicia.
 6 de 1848.— Muere en Cachamuña (Orense), el ilustre guerrillero Bernardo González "Cachamuña". Fue el principal héroe de la reconquista de Vigo, en donde resultó herido.
 6 de 1892.— Muere en Madrid el preclaro benefactor de El Ferrol, Marqués de Amboage.
 7 de 1839.— Nace en El Ferrol el ilustre marino Patricio Montojo y Pasarón.
 9 de 1801.— Nace en El Ferrol el ingeniero, poeta y músico José Canals.
 10 de 1878.— El gobierno de Estados Unidos concede a Ramón Vereá García, patente de invención de una máquina, única entonces, que practica por entero las cuatro operaciones de aritmética. Vereá, que nació en Curantes (Estrada) en 1833, compuso también un aparato de doblar periódicos que vendió a un especulador yanqui.
 11 de 1869.— Muere en Montevideo el general y Ministro del Uruguay, Antonio Díaz Hernández. Nació en La Coruña, se trasladó al Uruguay, interviniendo lo mismo allí como en la Argentina, en las guerras coloniales de la independencia. Publicó la "Historia política y militar de las Repúblicas del Plata, desde el año 1823 hasta el de 1866", que forman doce tomos.
 12 de 1880.— Muere en Madrid el ilustre escritor gallego Ricardo Puento y Brañas.
 13 de 1107.— El Conde de Galicia, don Ramón, dona a la iglesia de Santiago el monasterio de San Mamed de Piñeiro.
 14 de 1881.— Muere en Orense el ilustre poeta, filólogo y profesor gallego Juan Antonio Saco y Arce.
 15 de 1851.— Nace en Celanova el insigne poeta Manuel Curros Enríquez.
 15 de 1811.— Nace en Vivero el esclarecido escritor y político Nicomedes Pastor Díaz.
 16 de 1851.— Nace en La Coruña la egregia escritora Emilia Pardo Bazán.
 17 de 1183.— Tiene lugar en el "Burgo del Faro" una junta a la que concurren con el conde Gómez González de Trastámara, los principales gallegos de la Orden del Temple hasta el número veinte.
 18 de 1908.— Muere la gran poetisa gallega Emilia Calé Torres.
 19 de 1819.— Nace en La Coruña el ilustre político y escritor Eduardo Ruiz Pons.
 20 de 1822.— Nace en El Ferrol el sabio naturalista Víctor López Seoane.
 20 de 1834.— Nace en El Ferrol el sabio Antolín Feraldo Asorey.
 22 de 1849.— Nace en Muros el periodista César Cisneros Luces.

- 23 de 1909.— Muere en Orense el escritor Juan Neira Cancela.
 24 de 1885.— San Rosendo consagra la iglesia del monasterio de Celanova.
 25 de 1568.— Muere en el convento de Pázcuarro (Méjico), el ilustre misionero e historiador franciscano gallego Martín de Jesús o de La Coruña. Fue uno de los doce religiosos que pasaron a Nueva España donde fundó muchos conventos y se erigió en protector de los indios. Acompañó a Cortés al descubrimiento de California. Escribió "Relación de Mechoacán" y una "Historia de Mechoacán".
 26 de 1638.— Suscribe Fr. Juan de Prada en el convento de San Francisco de Méjico, un informe dirigido al Marqués de Cadereita acerca de los indios y conversiones de Nueva España. Era natural de Valdeorras y ocupó el alto cargo de Comisario General de Nueva España.
 26 de 1764.— Muere en el monasterio de San Vicente de Oviedo, la insigne figura enciclopédica Fr. Benito Jerónimo Feijóo y Montenegro.
 26 de 1890.— Muere en Tucumán (Argentina), Pío Prado Justel. Nació en Orense, y terminó sus estudios de veterinario que hizo en León, en cuya ciudad se le agració con un primer premio en un Certamen Literario, marchó a la Argentina. Publicó trabajos en "Tucumán literario" y dio conferencias en la Sociedad Sarmiento; comisionado por el gobierno de la provincia para estudiar las enfermedades del ganado vacuno que se habían presentado con carácter epidémico, escribió un informe que fue muy elogiado por el Instituto de Veterinaria de Santa Catalina y de la Sociedad Rural Argentina, siendo reproducido en muchas revistas europeas y americanas.
 26 de 1895.— Muere en Orense, su patria, el ilustre catedrático, juriscónsulto y literario, Juan Manuel Paz Novoa.
 26 de 1899.— Muere en La Coruña, en donde había nacido en 1850, el ilustre juriscónsulto Luciano Puga y Blanco.
 27 de 1874.— Muere en Santiago el compositor gallego Mariano Tafall.
 28 de 1816.— Muere en Buenos Aires el Dr. Benito González de Rivadavia. Nació en Monteforte de Lemos. Fue abogado de la Audiencia de Charcas; regidor y depositario de la ciudad de Buenos Aires desde el 20 de octubre de 1777; asesor del gobernador intendente; diputado; letrado para defender las causas de la Hermandad de la Caridad y asesor el P. Protomedicato. Es el padre de Bernardino, que había de ser el primer presidente de la República Argentina.
 28 de 1853.— Muere en Santiago, su ciudad, el ilustre botánico José María Gil Rey.
 30 de 1824.— Muere en Santiago el ilustre hombre de ciencia José Rodríguez González.
 30 de 1906.— Se inaugura solemnemente en La Coruña la Academia Gallega, con discurso de su primer presidente, Murguía.
 30 de 1916.— Muere en Madrid el ilustre escritor gallego Alfredo Vicenti Rey.

• BAR "EL OTOÑO"
 DANIEL MUÑOZ, 2001
 Teléfono: 4 36 54

• CAFÉ Y BAR "BONILLA"
 EJIDO y PAYSANDU
 Teléfono Prov.: 9 58 88

FORMOSO & Cía.
 Extenso surtido en bebidas nacionales y extranjeras

GALLEGOS ILUSTRES.

ANTOLIN FARALDO

Antolín Faraldo de Malvar fue gran periodista y político; nació en Betanzos en 1823 y murió en Córdoba en 1854. Estudió medicina en la Universidad de Santiago, señalándose muy pronto por sus ideas avanzadas, que alimentaba con la lectura de las teorías de las nuevas escuelas filosóficas que entonces empezaban a florecer. Comenzó a escribir en *El Recreo Compostelano*, revista que se publicó en 1842, y en *La Situación de Galicia*, también de Santiago, en la que firmó sus trabajos con el seudónimo de *Abehumeya*. Asistió a la Asamblea Federal de Lugo (1843), en la que presentó una moción referente a si Galicia debía declararse independiente, y que por un voto de diferencia no fue puesta a discusión. Dos años después fundó en Santiago, con Romero Ortiz y José Rúa Figueroa, la revista *El Porvenir*, que tenía por lema: "Todo para Galicia", y en cuyas columnas se proclamaba "la libertad sin trabas en el campo de la literatura". En la revolución gallega de 1846 intervino activamente como secretario de la Junta Superior de Galicia, por encargo de la cual redactó el manifiesto dirigido al pueblo y escribió, con el citado Romero Ortiz, el órgano oficial de la revolución.

Fracasado el movimiento, Faraldo emigró a Portugal, y allí, sin duda, como dice uno de sus biógrafos, "hubo de perder algo de las ilusiones juveniles y de sus grandes sueños de patriota". Al ser proclamada la amnistía para los que habían intervenido en aquellos hechos, pasó a Madrid, donde dirigió el periódico *La Europa*, defensor de las ideas liberales, que duró poco tiempo. Se trasladó a Córdoba más tarde, donde pasó oscurecido los últimos años de su vida. Con su muerte Galicia perdió a uno de sus grandes luchadores, porque Antolín Faraldo estuvo en todo momento y lugar al servicio de la libertad y de la tierra gallega a la que amaba entrañablemente.

Rebosando frescura



CERVEZA

Doble Uruguaya

"XANTAR" POPULAR

DOMINGO 6 de SETIEMBRE — Hora 13

En conmemoración de las tradicionales fiestas de homenaje a

MARIA PITA

(Romería de Santa Margarita)

a efectuarse en la Sede Social, calle Ejido, 1617

M E N U

- PESCADO FRITO
- CALLOS
- VINO (blanco o tinto)
- AGUA MINERAL
- POSTRE (fruta)
- CAFE

Reserve su ticket en la Cantina

PRECIO DEL TICKET:

\$ 7,50

(Pra FINISTERRE)

IDIOMAS OFICIAS

por A. SANTAMARINA DELGADO

Ese moitedume de gamas e matices que s'atopan no xeito de falare dum pobo ou nazón constitúe a idioma d'esa nazón, d'ese pobo. As lingoaxes poden seren cultas ou incultas, sen que por nengún dos dous conceitos perda a súa esenza de veigo espritoal do conxunto humano ó que pertence.

A crasificación en denantes sinalada obedece ó enricamento literario das lingoaxes e ó servizo que d'elas se teña feito pra espallare unha cultura ou pra rexistrare un estudo, unha investigación. Mais, culta ou inculta, non deixa de sere idioma en toda a estensión dos seus atributos.

O idioma non é un determinado xeito de falare elexido entre as diferentes modalidades (variedades dialeitas) que o integran. O idioma é todas e cada unha d'esas variantes ou dialeitos que conforman o modo d'espresión d'es pobo ou conxunto humano. Pra un máis doado entendemento entre os núcleos constituíntes d'esa identidade idiomática é mester unha confrontación i unha seleición da que xurdirá a elevazón dunha d'esas formas dialeitas, dun d'eses dialeitos que constituen a língoa, ó razgo d'idioma oficial académico. O Idioma Oficial dun pobo non é, pois, nen máis nen menos, que a variante dialeital máis estendida, máis sinxela ou máis belida do conxunto de dialeitos que integran esa forma natural, ricaz e variada, que é o idioma puro e sinxelo.

O reconecemento dos idiomas entra tamén no ámbito nefando d'ese sometemento do saber humano ós ditados da política. Malia elo, a súa intrusión non pode creare formas novas nen destruire o que é consustanzal ás esenzas máis pristinas do pobo. Os idiomas existen de por sí. A súa vivenza non está suxeita a comenanzas de orde político. Esas comenanzas poden traven o seu natural desenvolto, mais non poden, en nengún caso, os creare ou destruire por simple resolución ou acordo.

Entre os diferentes idiomas dun Estado poderá se escollere ún e se desbotaren os máis, coma soia alternativa. Este Idioma Oficial-Académico escollido pasaría a sere a língoa oficial d'se Estado e poderíamos lle chamare Idioma Oficial-Político. O carácter acordado a este derradeiro non comporta a automática destrución dos máis idiomas que conforman os diversos agrupamentos humanos, ou nazonalidades, sobor dos que está edificado ese Estado.

O estado ligoísticamente democrático reconece, sen discriminazón, coma idiomas co-oficiaís, as diferentes falas que posúan os seus pobos. En troques, o Estado ligoísticamente totalitario non tolera, por torpeza, toda outra manifestazón idiomática que non sexa aquel apor el adoutada e por el imposta compulsivamente.

NOSA FALA

¿Y-a qué ven ora o brañego?
 Ai, amantiños!, ben cego
 é o que non ve pol-a criba:
 ven a gabar o gallego,
 ven pra que o gallego viva.

Nosa fala é un paxariño,
 que adoita faguel-o niño
 no seyo d'o hirsuto monte,
 ben na pola d'un espiño,
 ben á beira d'unha fonte.

Frolña é, que non extraña
 os ermos, e ben s'engaña
 quen se desviva por ela
 si entr'os toxos d'a montaña
 non s'e espiñou pra collela.

É rigueiriño que corre
 métral-a sombra o socorre
 d'algún mesto piñeiral:
 fállall'o agarimo... e morre
 antes de chegar ó val.

É a que requebr'á aurora,
 prendada d'a incerta lus,
 y-en gallego, cando chora,

lle canta nosa Señora,
 pra que adormeza, a Jesús.

O gallego é un suspiño,
 ¡é a cousa máis meiga qu'hay!,
 é o linguaxamrosiño
 en que oin decir: "filliño!..."
 de labios de miña mai.

É faliña que aloumiña,
 que o noso corazón move
 pra que atallemos axiña
 os salouquiños d'o probe
 co-a gracia d'a limosniña.

Y-é un tan ansioso falar
 que logra sobrepuxar
 a saudosa tristura
 d'a estreliña d'a fartura
 e d'as noites de lunar...

A devoción y-a delor
 ¡sean sempre seu favor!,
 eu moito a venero, e creyo
 que solamente no ceyo
 pode haber fala mellor.
 A. Noriega Varela.

COMUNICADO

A LOS SEÑORES
ASOCIADOS

• AUMENTO DE LA CUOTA SOCIAL.

Se pone en conocimiento de los señores asociados, que en la Asamblea General Extraordinaria que tuvo lugar el día 8 del pasado mes de agosto, se ha tomado el acuerdo —por unanimidad— de elevar la cuota social, pasando así de \$ 2,00, que venía rigiendo, a \$ 3,00 por mes y por asociado masculino, ya que la cuota de las damas no sufre alteración alguna.

El mencionado aumento comenzará a regir desde el corriente mes de setiembre.

Nuestros estimados consocios se darán perfecta cuenta de que era sumamente necesario el aumento de la cuota mensual, ya que de lo contrario tendríamos que restringir actividades, lo que redundaría en perjuicio del Centro, y fue precisamente ante esta situación que la Asamblea, visto el informe de Junta Directiva, se pronunció en forma unánime por el mencionado aumento.

• EDIFICIO PROPIO.

Otro acuerdo importantísimo de la última Asamblea, es la aceptación del informe de la Comisión Pro Sede Propia y, como consecuencia, la ratificación de la misma, que desde ya está abocada a la campaña "Pro metro simbólico de terreno" que consiste en que los asociados o simpatizantes del Centro

Coruñés hagan donaciones en metálico, cada uno de acuerdo a sus posibilidades, consistentes en parcelas de \$ 200,00, que es el precio simbólico de un metro de terreno. Estas donaciones engrosarán un fondo especial reservado exclusivamente para la adquisición de un inmueble para reformar o de un solar para construir la Sede Social de nuestra institución.

Podemos adelantar que esta idea ha sido acogida con gran entusiasmo, siendo ya numerosos los consocios que se han anotado con sus donativos.

En el próximo número de FINISTERRE insertaremos ya la primera relación de donantes y así se seguirá haciendo mensualmente por medio de nuestro portavoz.

Tanto en lo referente al aumento de la cuota social, como en lo relacionado con la campaña "Pro Sede Propia", esperamos contar con la colaboración de toda la masa social y de esta forma pronto podremos tener el orgullo de contar con un local más acorde con las necesidades y comodidades de que hoy por hoy carecemos.

Montevideo, agosto de 1959.

Por la Junta Directiva,

FEDERICO DOCAMPO,
Presidente.

ANTONIO SERRANO,
Secretario.

PROTEJA SU AHORRO
Deposite sus economías en el
BANCO DE GALICIA



CASA CENTRAL: 25 DE MAYO, 471

SUB-AGENCIAS:

- "LA CORUÑA" - Córdón:
Avda. 18 de Julio, 1874 - Teléfono: 4 68 70
- "LUGO" - Avda. Uruguay:
Avenida Uruguay, 1250 - Teléfono: 8 55 12

¿Desea formar parte del Coro Social?

Se hace saber a todos los consocios del Centro Coruñés de ambos sexos, que está en formación el Coro Social, el que podrán integrar todos aquellos que, teniendo afición al canto, así lo desearan.

Las inscripciones pueden hacerse todos los días hábiles en la Secretaría de la Institución,

DEPORTES

Cuando escribimos estas líneas, se ha celebrado la primera jornada del Campeonato de la Liga Española de Deportes, que ha dado comienzo el pasado día 16 de agosto.

El lugar donde se jugarán este año los partidos (Campo Español) está lleno de alientes: por ser cerrado, por tener buena comunicación y porque, como decíamos en el número anterior, es "nuestra casa", pero, y aquí entran los defectos que suelen tener todas las cosas, creemos que los dirigentes de la Liga se han precipitado mucho para jugar este año el campeonato allí.

Efectivamente, así como los vestuarios, dentro de las dificultades económicas, que no dudamos habrán tenido para su construcción, pueden llenar las necesidades de la Liga, si bien con no pocas deficiencias, no creemos, bajo ningún concepto, que los campos de juego reúnan las más mínimas condiciones para la práctica del popular deporte que es el fútbol. Si acaso, para una carrera pedestre de cross, y quizás habría que arreglar algo todavía.

Sin duda, a juzgar por lo que hemos visto, se limitaron a colocar los arcos correspondientes, en el espacio que se consideró mejor y "sin marcar", por lo menos aparentemente, a jugar.

Pues bien, en estos "escenarios" tuvo lugar, como decíamos, la primera jornada. Nuestro equipo, con una formación impuesta por las circunstancias que emanan de la imposición arbitraria que ejerce el "Atlético Español" sobre la Liga, al no poder alinear jugadores que no hayan fichado por este Club, se impuso a la Peña Andaluza, por el tanteo de 3 a 2, en un partido en el que jugaron los tres arqueros que hay fichados; uno en su puesto natural y los otros dos... en la delantera, siendo uno de ellos (Varela) autor de un gol.

El partido fue insulto y falta del más elemental atisbo de juego. Sólo triunfó el entusiasmo desplegado por los muchachos, siendo de destacar en este aspecto, los veteranos Pernas, Abella y Varela, que en una demostración de cariño a nuestro Centro, volvieron a vestir la camiseta, cuando ya estaban retirados del deporte. Para ellos nuestro más sincero aplauso, extensivo a los demás, por el afán puesto en la victoria conseguida.

Los goles fueron marcados por Villota, en contra, y los otros dos por Varela y García.



REGIMENES DICTATORIALES EN EL DEPORTE AMATEUR

Todavía no hemos salido de nuestro asombro al enterarnos que el Atlético Español rige, desde ahora, los destinos de la Liga Española de Deportes. Esto parecerá absurdo, pero es así. La explicación está en que los dirigentes del Atlético Español son los neutrales de la Liga, con alguna otra persona más. Esto no tendría mayor importancia si se limitaran a dirigir el Club por un lado y la Liga por otro.

Pero es que para ser jugador del equipo de una institución afiliada a

la Liga Española, hay que serlo, también, por OBLIGACION, sin percibir la más mínima remuneración, dado el carácter de aficionado, al Atlético Español. Creemos que se comprenderá la incongruencia y arbitrariedad que supone imponerle condiciones a un muchacho que, llevado de su entusiasmo, quiere jugar en un equipo y en otro no. Y todavía más; se podría dar el caso de un muchacho que, por ser menor edad y estar por ello bajo la potestad de sus padres, éstos no le autorizaran a jugar en el Atlético Español, pero sí en el equipo de su Centro... y, naturalmente, no puede jugar ni en uno ni en otro por esa medida totalitaria, ni podrá hacerlo en ningún otro equipo por tener su ficha retenida.

Por otra parte, es curioso que las sanciones que le sean impuestas a un jugador en el Atlético Español, serán extensibles al mismo dentro del equipo a que pertenece en la Liga.

Así podríamos citar una serie de anomalías que fueron aprobadas por una mayoría de los "delegados de las instituciones", que queremos

creer no pensaron bien lo que hacían.

Aclaremos que nuestro delegado no estuvo presente y no apoyaba esta decisión.

Y conste que no estamos en contra del Atlético Español como institución, ya que, al contrario, nos agrada y deseamos para el mismo los más grandes éxitos. Pero si estamos y estaremos siempre en contra de todo lo que suponga su ingerencia en la Liga Española de Deportes, con la que no tiene nada que ver, si juzgamos por el Reglamento de la misma.

¿Cómo, pues, se atreven a DICTAMINAR lo que debe o no hacer un jugador que además es aficionado y, por tanto, sólo moralmente puede estar ligado al equipo que voluntariamente ha elegido?

Todas las decisiones y acuerdos son susceptibles de reconsiderarse y creemos que esta cláusula, que queremos pensar fue acordada sin mayor meditación, está pidiendo a gritos la reconsideración. ¿O se les pidió opinión a los jugadores?

En imprenta ya este número de FINISTERRE, se han celebrado las tres primeras jornadas del Campeonato de la Liga Española, habiendo obtenido nuestro equipo los siguientes resultados:

- C. Coruñés 3 - Peña Andaluza 2
- C. Coruñés 3 - Estradense 2
- C. Coruñés 3 - Casa de España 1

PELUQUERIA

DE LOS CORUÑESES

de los Hnos. TASENDE

PRECIOS MODICOS

Paysandú, 1341 casi esq. Ejido

Empresa de Omnibus de Turismo

FARO-TESYTU



Excursiones Nacionales e Internacionales

Cuareim, 1311 Tel. 9 42 38

Pasajes Aéreos y Marítimos

La clasificación, después de la 3ª jornada, es la siguiente:

	J	G	E	P	F	C	P
Centro Aragonés ...	3	3	0	0	15	1	6
Casa Asturias ...	3	3	0	0	7	1	6
C. CORUNES ...	3	3	0	0	9	5	6
Valle Miñor ...	3	2	1	0	8	9	5
Centro Ferrolano ...	3	2	1	0	7	1	5
Centro Orensano ...	3	1	1	1	5	4	3
Centro Madrileño ...	3	1	1	1	3	2	3
Casal Catalá ...	3	1	1	1	3	4	3
Peña Andaluza ...	3	1	0	2	6	6	2
Centro Pontevedrés ...	3	0	2	1	3	5	2
Centro Montañés ...	3	0	1	2	1	6	1
Casa de España ...	3	0	0	3	2	8	0
Estradense ...	3	0	0	3	3	14	0
Atalaya ...	3	0	0	3	1	11	0

En el match disputado con el Estradense, el Centro Coruñés ganó un balón donado por FORNOS DEPORTES para el equipo vencedor.

BONOS DE FUNDACION

Próximamente, y de acuerdo a lo establecido en los mismos, se iniciará el sorteo de los bonos emitidos durante los primeros meses de nuestra fundación, y cuya fecha se anunciará con la debida antelación, para que pueda ser presenciado por todas aquellas personas interesadas.

Aprovechando esta notificación y por medio de nuestro órgano oficial de expresión FINISTERRE, nos es grato hacer llegar el reconocimiento más sincero a los numerosos asociados que han hecho donación de los bonos que en su día habían suscrito, la relación de los cuales no se publica en este número por no caer en alguna desagradable omisión, lo que se hará en otra ocasión para conocimiento de nuestra masa social.

ALMACEN y BAR

"3 ESTRELLAS"

RODRIGUEZ y GONZALEZ

Comestibles en general. Fiambres

Bebidas nacionales y extranjeras

Ejido, 1597-99 esq. Cerro Largo

PROGRAMA DE ACTOS PARA SETIEMBRE

- SABADO 5 - Hora 23.30: Baile nocturno amenizado con la Jazz "PENNSYLVANIA". Gratis para los señores asociados.
- DOMINGO 6 - Hora 13: XANTAR Familiar.
- SABADO 19 - Hora 23.30: Baile nocturno con orquesta. Pago.
- DOMINGO 20 - Hora 20: Proyección de la extraordinaria película "El traje blanco", con el pequeño gran actor Pablito Calvo.
- DOMINGO 27 - Hora 20: Matinée bailable con orquesta. Entrada libre para socios.

PANORAMA CORUÑES

por JUAN NAYA PÉREZ

● **LAS FIESTAS DE MARIA PITA.** Puede decirse que ya virtualmente han terminado las fiestas que anualmente en el mes de agosto se celebran en memoria de la heroína coruñesa María Pita. Los días que restan para terminar el mes están consagrados a veladas en el Relleno, conciertos en la playa de Riaza y algún que otro espectáculo sin mayor relieve. Pero las fiestas de este año han superado con creces no sólo a las del anterior, sino también a las de muchos precedentes. Se ha confeccionado un programa vistoso, de gran efecto, con números de singular altura y, lo que es más importante, no ha sufrido ninguna variación, como ya estábamos acostumbrados, molestamente acostumbrados, a padecerlas. Es justo señalar aquí que todo ello se debe al actual alcalde don Sergio Peñamaría de Llano, que está actuando sin espectacularidades, sin exhibiciones vanidosas, como ya apuntábamos en una crónica nuestra anterior al dar cuenta de su posesión de la Alcaldía. Y si esto se añade al estupendo plantel de colaboradores de que ha sabido rodearse, base fundamental de todo éxito, llegaremos a la conclusión de que los festejos de este año quedarán como modelo de los sucesivos.

Hemos tenido, en el amplio programa, de todo: toros, concurso hípico, veladas teatrales, de ballet, de zarzuela, todas de lo mejorcito del género; cabalgatas, festivales folklóricos, etcétera. Y una breve temporada de ópera, aunque ésta, como las celebradas en años anteriores, haya sido organizada por los "Amigos de la Ópera", entusiastas paladines del "bell canto", con fuerte subvención del Ayuntamiento.

El número final de las fiestas parece ser el de la actuación en La Coruña del famoso corredor ciclista toledano Baahamontes que, como se sabe, acaba de ganar la Vuelta a Francia. Todo un espectáculo.

● **ALVARO CUNQUEIRO DISERTA EN LA A. C. I.**—Días pasados, en los locales de la Asociación Cultural Ibero-Americana, pronunció una conferencia el notabilísimo ensayista y poeta gallego Alvaro Cunqueiro. El tema de su conferencia fue "Biografía de la metáfora", espléndida lección, como todas las suyas, que cautivó el selecto y apretado público que acudió a escucharlo en el nuevo palacio de la calle de San Carlos, en la Ciudad Vieja.

● **ESPECTACULOS CIRCENSES.**—Durante el pasado mes y el que ahora finaliza, se ha sucedido en La Coruña las actuaciones de los más famosos Circos nacionales y extranjeros. El viejo y siempre nuevo espectáculo circense ha arrastrado verdaderas multitudes que quisieron solazarse con los "caballitos", como se

denominó aquí de antiguo a estas funciones. El marco de las actuaciones se ha desplazado en los tiempos desde la Plaza de María Pita hasta el actual emplazamiento, enfrente del espléndido y moderno Estadio de Riaza, capaz para más de cuarenta mil espectadores, pasando por las explanadas del Puerto y de la Palloza, en donde hasta hace poco tiempo asentaba sus reales la legendaria farándula.

● **EL CONCURSO LITERARIO "PEREZ LUGIN".**—Ha quedado abierto el plazo para optar al premio literario "Pérez Lugin", que discierne la Asociación de la Prensa coruñesa por disposición póstuma del celebrado autor de "La Casa de la Troya". El día 5 de setiembre será dado a conocer el nombre del autor premiado. Este año el tema del concurso se refiere a circunstancia tan concreta e interesante como "Exaltación de Galicia a través de sus perspectivas económicas", tema de actualidad siempre palpitante y más respecto a nuestra región, en la que hay insospechadas fuentes de riqueza que, explotándolas con equitativa distribución, acaso hubieran impedido el éxodo, la emigración de sus mejores hijos.

● **PELICULA SOBRE GALICIA.**—Estos días está actuando en La Coruña, después de haber actuado en diversas ciudades y villas gallegas, un equipo cinematográfico que pretende obtener la película sobre Galicia más auténtica de cuantas se han realizado hasta el presente. Para decir verdad, no se ha realizado aún nuestra gran película, es decir, la película que necesita y pide Galicia, que exalte y valore cuando menos todas las bellezas de que es poseedora. Hasta ahora, todo ha quedado en baluceos, en simples e insignificantes reportajes que no dicen nada. Esta película la están realizando don Francisco Fernández Alvarez, productor; Luis Galán de la Tierra, director de fotografía, y Manuel Aris, autor del guión e iniciador de la bella idea. Llevará por título "Tierra de nuestros mayores", lo cual es ya un acierto. Veremos a ver cómo resulta. Para los coruñeses y gallegos todos de Montevideo estos nombres serán bien conocidos y ellos habrán de calibrar hasta dónde el éxito puede sonreírles.

● **EL HOMENAJE AL FOLKLORISTA Don SATURNINO CUIÑAS.**—El día 23 de este mes de agosto se efectuará el homenaje al celebrado folclorista gallego don Saturnino Cuiñas Lois, párroco de Cesullas, en Cabana. Tal homenaje se le tributa, como ya dijimos en otra crónica, con motivo de habersele concedido por la Academia Provincial de Bellas Artes de La Coruña, la medalla de oro "Marcial del Adalid" por su meritoria labor de recogida de lo más puro de nuestro acervo musical popular. La activa Comisión ejecutiva del homenaje ha preparado un programa de excelentes actos, entre los que descuellan un magno festival folklórico a celebrar el propio domingo en la Plaza de Toros de La Coruña, con participación de colectividades de El Ferrol y de Santiago. El señor Cuiñas recibirá la preciada condecoración en un acto solemne que se celebrará en la Casa de la Cultura. Después habrá un banquete popular en una celebrada casa de comidas de la Plazuela de Santa Catalina.

Son muchas las adhesiones que se han recibido para tan merecido homenaje. La simpatía que despierta el bondadoso párroco es general y ello se traducirá, seguramente, en los actos a desarrollar.

● **EL 150 ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE ELVIÑA.**—Con sobriedad castrense que no por eso ha dejado de tener el relieve que se pretendía darle, se ha celebrado el 150º aniversario de la batalla de Elviña, o batalla de La Coruña, como se la conoce en las historias generales, librada entre los franceses al mando del general Soult, duque de Dalmacia, y los ingleses, a las órdenes del general sir John Moore. De resultas de esta acción, decisiva para la suerte del ejército inglés, pereció el general Moore, que murió el día 17 de enero de 1809 en una casa del Cantón Grande.

Ya hemos manifestado, a manera de confidencia a nuestros paisanos de Montevideo, en nuestra crónica anterior, algunos de los pormenores de aquella batalla y el juicio que el in-

Como en La Coruña...

MANUEL NAYA

PELUQUERIA PARA CABALLEROS

COLONIA, 1316

entre Ejido y Yaguarón

glés, sepultado en nuestro romántico Jardín de San Carlos, nos merecía. Sólo a ellos, por no ser discreto aquí en estos momentos decir lo que opinábamos, pudo ser dirigido. Pero estamos tentados de publicar, ahora que pasó todo, la verdad, la auténtica verdad de aquel señaladísimo hecho de armas tan importante en la historia de La Coruña, y tan poco conocido y a veces, las más, tan tergiversado.

Algo, no mucho, hemos expresado en una emisión que se nos solicitó por Radio N. de E. en La Coruña. No podía decirse más. Expresarlo sería una desconsideración a nuestros nobles visitantes. Pero habrá que decirlo. Y acaso lo hagamos cumplidamente desde estas mismas columnas. Duele muy amargamente recordar lo expresado por Moore al Ayuntamiento coruñés cuando venía en franca derrota y trataba de huir de las garras de Soult que lo tenían casi a su alcance.

Recordemos una vez más que los gallegos, para liberarnos de la invasión de las tropas más aguerridas, más audaces y más preparadas de Europa desde los tiempos más remotos, que eran las de Napoleón, no necesitaron ni de los ingleses ni de nadie; ellos solos se bastaron. Y esto en sólo seis meses. ¿Es menester más argumento?

Grandes ofertas por cambio de Firma

MUEBLERIA y COLCHONERIA

"LA HOLANDESA"

DE TODO PARA SU HOGAR

Aceptamos órdenes de Cooperativas

PEREZ CASTELLANO, 1479
TELEFONO: 88287

Siempre pronto para servirle...

ROLLO PARA COCINA
TOALLAS ZIG-ZAG
PAPEL HIGIENICO
SERVILETAS
PARUELOS FACIALES
TOALLAS
PAPEL PARA CAMILLAS
MANTELES INDIVIDUALES
MANTELES DE 1 mt. de ANCHO

son productos manufacturados por **IPUSA** SINONIMO DE HIGIENE

Un rincón de La Coruña en Montevideo

Bar "SOLANA"

Misiones, 1471

Primer éxito del cuerpo de baile de nuestro centro

El Centro Gallego ha organizado diversos actos y festivales para conmemorar su 80º Aniversario de fundación; entre los mismos un Concurso de "Jota" y "Muiñeira", que tuvo lugar en el transcurso del baile correspondiente al domingo 16 del pasado mes de agosto. Al mismo se presentó una pareja del Cuerpo de Baile de nuestra institución, pareja que resultó premiada con una magnífica COPA y dos medallas, estas últimas para la pareja integrada por la Srta. Eda Silveira y el Sr. José Parafita, pasando la Copa a ser propiedad de nuestro Centro.

Felicitemos a esta pareja ganadora por el éxito alcanzado, así como al Director del Cuerpo de Baile, el estimado amigo Orlencio Pérez, el que confiamos ha de verse coronado de nuevos éxitos por parte de sus alumnos.